

# ЛИТОВСКИЙ ВѢСТНИКЪ.

ОФИЦИАЛЬНАЯ

ГАЗЕТА.

№

41.



## KURYER LITEWSKI.

GAZETA URZĘDOWA.

Вильна. Вторникъ. 21-го Мая — 1835 — Wilno. Wtorek. 21-go Maja.

### ВНУТРЕННІЯ ИЗВѢСТІЯ.

Санктпетербургъ, 8-го Мая.

Пишутъ изъ Москвы: „1-е Мая нынѣшняго года останется навсегда незабвеннымъ въ памяти Московскихъ жителей и всѣхъ тѣхъ, которые въ этотъ день были на гулянь въ Сокольникахъ.

Слѣдуя древнему Русскому обычаю — встрѣтить весну за городомъ, среди оживленной Природы, Московскіе жители собираются 1-го Мая въ Сокольникахъ. Здѣсь возвышается густая сосновая роща; множество загородныхъ домиковъ построены въ самомъ лѣсу и живописно мелькаютъ между зеленою деревью. Широкая аллея, гдѣ ѣздятъ экипажи, пролегаетъ черезъ весь лѣсъ и по обѣимъ сторонамъ дороги; достаточные жители ставятъ здѣсь палатки, гдѣ съ Русскимъ гостепріимствомъ радушно угощаютъ своихъ знакомыхъ. Въ концѣ рощи возвышается нѣсколько домовъ; — здѣсь, въ день гулянья, собираются въ хораводы жители окрестныхъ деревень, и при звукѣ простой свирѣли или при трогательномъ напѣвѣ родимой пѣсни, нашъ добрый Русскій народъ веселится отъ души съ самаго утра до глубокой ночи. Праздничныя нарядныя одежды поселянъ красиво пестрѣютъ на вѣтвей зелени холмовъ; — и все это вмѣстѣ составляетъ очаровательную, единственную въ своемъ родѣ, живую картину.

Въ нынѣшнемъ году, вмѣстѣ съ красною весною явилось въ Москвѣ и красное Солнце всей Россіи — Русскій Царь съ Своею Августѣйшею Фамиліею.

Все ожидали, что Ихъ Величества удостоятъ гулянье Своимъ присутствіемъ, и съ самого утра Сокольники наполнились множествомъ гуляющихъ; послѣ обѣда потянулись, въ нѣсколькихъ непрерывныхъ рядахъ, за городъ экипажи. Нетерпѣливое ожиданіе чего-то замѣтно было на всѣхъ лицахъ. Наконецъ, въ шесть часовъ, изволилъ прибыть Государь Императоръ. Его Величество ѣхалъ въ открытой каретѣ съ Государынею Императрицею, а въ другомъ экипажѣ Ихъ Высочества Великій Князь КОНСТАНТИНЪ НИКОЛАЕВИЧЪ и Великая Княжна АЛЕКСАНДРА НИКОЛАЕВНА. Народное Русское ура! встрѣтило Августѣйшее Семейство, и тысячи бросились къ экипажу Ихъ Величества. Эти клики наконецъ слились въ одинъ общій радостный голосъ народа. Невозможно описать восторга, одушевлявшаго всѣхъ! Народъ слѣдовалъ за Ихъ Величествами, останавливая Ихъ экипажи, дабы долѣе насладиться лицезрѣніемъ Августѣйшихъ Гостей.

Я видѣлъ нѣсколько трогательныхъ, драгихъ Русскому сердцу, картинъ. Вотъ изъ нихъ одна. Почтенный старикъ, идя съ гулянья, положилъ, набожно три знаменія креста. На вопросъ мой, зачѣмъ онъ крестится, онъ отвѣчалъ: „Благодарю Все-вышняго, что Онъ сподобилъ меня, на 80 году жизни, еще разъ увидѣть Батюшку Царя и нашу Царицу.“

Ихъ Величества изволили оставить гулянье въ

### ВІАДОМОСЦІ КРАЈОВЕ.

Санкт-Petersburg, dnia 8 Maja.

Пишутъ изъ Москвы: „День 1-го Мая тѣражняшого року позостане назавсѣ въ пам'яті мешканцівъ тутѣшнихъ, і тихъ всьсткихъ, котрі въ тымъ днѣ были въ Соколникахъ.

Тримаясь сѣ старого Руского звичаю, — ажебы споткати вѣсню за міастомъ, пошрѣдъ оживленої натури, мешканці Москвы, дня 1-го Мaja згромаджая сѣ въ Соколникахъ. Ту сѣ внози гѣсты gay сосновы; мноство домківъ за міастомъ положонихъ, выставіоні сѣ въ самымъ лѣсѣ, і маловничо выгладяють з поміжду дрѣвъ зелености. Шѣрока аллея, гдѣ przechodzѣ pojazdy, цягну сѣ przezъ cały las і по obu stro-nachъ drogi; bogatsi мешканці, wystawiaють tu namioty, гдѣ з Рускѣю гошчиносцію, з радосцію przyймають swychъ знайомихъ. Въ концѣ гаю внози сѣ kilkanaście pagórków; — въ дѣнь zabawy згромаджая сѣ tu въ chorowody мешканці wsi okolicznychъ, і przy odgłosie prostey piszczalki, lub przy rozczulającymъ співѣ оцѣсткихъ пѣсней, добрый нашъ Руский луд; weseli сѣ з całej duszy od rana до późney nocy. Świąteczna odzieżъ wieśniakówъ, pięknie сѣ мieni, на wiosenneй зелености pagórków; — а всьстко, то разомъ склада чаруячий, jedyny въ swymъ rodzajу żywy, obrazъ.

Въ тѣражняшымъ року разомъ з piękнѣю wiosną ukazalo сѣ въ Москвѣ і piękне słońce całej Rossyi — MONARCHA Ruski ze SWѣ NAYJAŚNIEYSZѣ Famiłią.

Всѣ сѣ сподзiewали, że Cesarstwo Ichmość zaszczyca zabawy swojѣ bytnościю, і od rana Sokolniki były napełnione мноствомъ бавящихъ сѣ; po obiedzie, wyciągnęli за міasto въ kilku nieprzerwanychъ рѣдахъ, pojazdy. Niecierpliwe czegośъ oczekiwanie dawalo сѣ postrzegać на всьсткихъ twarzachъ. Nakoniec о godzinie tѣй raczył przybyć Cesarz Jegomość. Jego Cesarzka Mośćъ jechałъ въ otwartęй karecie з Cesarzowѣ Jęymośćію, а въ drugimъ pojeździe Ichъ Wysokośćіе WIELKI XIAŹY KONSTANTY NIKOŁAJEWICZ і WIELKA XIEŻNI-CZKA ALEXANDRA NIKOŁAJEWNA. Narodowe Ruskie ура! spotkało NAYJAŚNIEYSZѣ Famiłią, і tysiące rzu-ciły сѣ ku pojazdowi Ichъ Cesarzkichъ Mości. Okrzyki te, połączyły сѣ nakoniec въ jeden powszechny, radośny głosъ narodu. Nie można opisać zachwycenia, które ożywiało всьсткихъ; луд postępowалъ за NAYJAŚNIEYSZYMъ Cesarstwemъ, zatrzymywałъ Ichъ pojazdy, ажебы сѣ więcey nasyćcić widokiemъ NAYJAŚNIEYSZYHъ Gości.

Widziałemъ kilka poruszającychъ, drogiхъ dla sere Ruskichъ, obrazówъ. Oto jestъ jedenъ zъ nichъ. Sędziwy starzec, idącъ zъ zabawy, uczyniłъ nabożnie trzy znaki Krzyża. Na moje zapytanie dla czego сѣ żegna? odpowiedziałъ mi: „Dziękuję NAYWYŻSZEMU, iż mi dozwoliłъ, на 80 roku życia, jeszcze razъ uyrzecъ Ojca Cesarza і naszą Cesarzowę.“

Cesarstwo Ichmość raczyli opuścić zabawy о pół

половинѣ десятого часа, но у крыльца Чудовскаго Дворца Ихъ встрѣтили опять толпы народа. Цѣлый день Кремлевская площадь покрыта народомъ, и многіе ночуютъ у Царскаго дома.

Такъ Москва встрѣчаетъ своего Царя; такъ Русскіе любятъ своихъ Государей. (Спб. В.)

Его Императорское Высочество Государь Великій Князь МИХАИЛЬ ПАВЛОВИЧЪ изволилъ 5-го сего Мая выѣхать изъ Санктпетербурга въ Берлинъ.

— Главнокомандующій Дѣйствующею Арміею, Генералъ-Фельдмаршалъ Князь Варшавскій, Графъ Паскевичъ-Эриванскій, 9-го числа сего Мая выѣхалъ изъ здѣшней столицы въ Варшаву. (Сб. II.)

— Высочайшими Именными Указами, Капитулу Россійскихъ Императорскихъ и Царскихъ Орденовъ данными, Всемилостивѣйше пожалованы кавалерами; минувшаго Апрѣля въ 25-й день, *Ордена Св. Владимира 3-й степени*: состоящій при Виленскомъ Военномъ Губернаторѣ для особыхъ порученій, отставный Генералъ-Маіоръ *Мозульскій*; и во изъясненіе особеннаго Его Императорскаго Величества благоволенія, Императорскій Королевскій Австрійскій Маіоръ и Камергеръ Князь Феликсъ *Шварценбергъ*.

— Высочайшими Именными Указами, данными Капитулу Орденовъ, Всемилостивѣйше пожалованы Кавалерами нижеслѣдующіе Чиновники: *Императорскаго и Царскаго Ордена Св. Станислава*: прошедшаго Апрѣля въ 6-й день, въ воздаяніе отличнаго усерднаго службы и трудовъ, Главноуправляющимъ Путиами Сообщенія и Публичными Зданіями засвидѣтельствованныхъ и Комитетомъ Министровъ одобренныхъ, 4-й степени: Смотритель судоходства 1-го класса Надворный Совѣтникъ *Дуежеръ*, Титулярные Совѣтники: Смотрители судоходства 1-го класса *Макаровъ и Куриловъ*, 2-го класса *Гуттеръ*, Ассессоры Губернскихъ Строительныхъ Коммиссій: Саратовской *Васильевъ*, Виленской *Шульцъ*, и Гродненской *Афанасовъ*. (Р. И.)

— По дошедшимъ свѣдѣніямъ о совершеніи нѣкоторыми Присутственными мѣстами, не взирая на существующія въ законахъ запрещенія, актовъ на щетъ увольненія помѣщиками крѣпостныхъ своихъ людей на свободу съ землею, не по правиламъ о свободныхъ хлѣбопашахъ существующимъ, Его Императорское Величество Высочайше повелѣть соизволило: подтвердить строго всемъ Присутственнымъ мѣстамъ о непремѣнномъ исполненіи въ семь случаевъ Свода Законовъ тома 10 статьи 450, которою запрещается совершать всякіе акты объ увольненіи помѣщиками крѣпостныхъ своихъ людей на свободу съ землею, которые будутъ составлены, не по правиламъ, на щетъ увольненія сихъ людей въ свободные хлѣбопашцы предписаннымъ. (Апрѣля 13-го дня 1835 года. По 1-му Департаменту.)

— Правительствующій Сенатъ, въ Общемъ Собраніи первыхъ трехъ Департаментовъ, слушали предложенное Господиномъ Министромъ Юстиціи, Тайнымъ Совѣтникомъ и Кавалеромъ Дмитріемъ Васильевичемъ Дашковымъ, къ надлежащему исполненію, Высочайше утвержденное мнѣніе Государственнаго Совѣта, слѣдующаго содержанія: „Государственный Совѣтъ, въ Департаментѣ Законовъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ: 1.) докладъ Общаго Собранія первыхъ трехъ Департаментовъ Правительствующаго Сената по вопросу: какими правомъ должны защищаться въ Россіи дѣла объ имуществѣ Римско-Католическихъ Церквей и Монастырей, въ Царствѣ Польскомъ состоящихъ, и 2.) отношеніе по сему предмету Генералъ-Фельдмаршала Князя Варшавскаго къ Министру Юстиціи,— принявъ въ уваженіе: 1-е, что свода Законовъ, тома X, о судопроизводствѣ, въ ст. 2155 изображено: „Дѣла тяжбы Монастырей, Церквей, Архіерейскихъ домовъ и другихъ духовныхъ учреждений, производятся въ Судебныхъ мѣстахъ на томъ же основаніи, какъ тяжбы дѣла казны,“ — и въ примѣчаніи къ оной статьѣ: „Правило сіе относится, какъ до тяжбъ Церквей и Монастырей Грекороссійскихъ, такъ и до тяжбъ Церквей и Монастырей Греческихъ, въ Россіи состоящихъ, Римско-Католическихъ, Греко-Уніатскихъ, Армянскихъ, до Церквей Евангелическо-Реформатскихъ и до духовной собственности Магометанскаго Духовенства.“ 2.) Что со времени присоединенія къ Россійской Державѣ Царства Польскаго, имущества, принадлежащаго Римско-Католическимъ Монастырямъ и Церквамъ онаго Царства, состоятъ подъ покровительствомъ наравнѣ съ имуществами Монастырей и Церквей Грекороссійскихъ, по законамъ той страны, гдѣ имущества сии находятся, и 3.) что на сему основаніи, какъ удостовѣрять Намѣстникъ Царства Польскаго, по доложе-

do dziesiątej, lecz przy wschodach Czudowskiego pałacu, Ich znowu napotkały tłumy ludu. Przez cały dzień plac Kremlński pokryty był ludem, i wielu nocowało przy pałacu Cesarskim.

Tak Moskwa wita swojego CESARZA; tak Ruscy kochają swych MONARCHÓW. (G. S. P.)

Jego CESARSKA WYSOKOŚĆ WIELKI KSIĄŻĘ MICHAŁ PAWŁOWICZ raczył dnia 5go teraźniejszego Maja wyjechać z Sankt-Petersburga do Berlina.

— Główno-Dowodzący czynną Armią, Jenerał-Feldmarszałek Książę Warszawski *Paskiewicz Erywański*, dnia 9go teraźniejszego Maja, wyjechał z tutejszej Stolicy do Warszawy. (P. P.)

— Przez NAYWYŻSZE Imienne ukazy do Kapituły Rosyjskich CESARSKICH i KRÓLEWSKICH Orderów dane, NAYŁASKAWIEY mianowani Kawalerami: —dnia 25 przeszłego miesiąca Kwietnia, *orderu Św. Włodzimierza 3go stopnia*: zostający przy Wileńskim Wojennym Gubernatorze do szczególnych poleceń, odstawny Jenerał-Major *Moczulski*; i na okazanie szczególnych Jego CESARSKIEY MOŚCI zadowolenia, Cesarsko-Królewsko-Austryacki Major i Szambelan Książę *Felix Schwarzenberg*.

— Przez NAYWYŻSZE Imienne ukazy dane do Kapituły Orderów, NAYŁASKAWIEY mianowani Kawalerami, niżej następujący Urzędnicy: *Cesarskiego i Królewskiego orderu Św. Stanisława*, dnia 6go Kwietnia, w nagrodę odznaczający się gorliwością służby i prac, przez Główno zarządzającego Dróg komunikacyi i publicznych budowli poświadczonych i uznanych przez Komitet Ministrów, 4go stopnia Dozorca Spławu iszey klasy Radca Dworu *Cuhecher*, Radcy Honorowi: Dozorcy Spławu, iszey klasy *Makarow i Kuryłow*, 2giey klasy *Hitter*, Assessorowie Gubernialnych budowniczych Kommissyy: *Saratowskiej Wasiljew*, *Wileńskiej Szulc* i *Grodzińskiej Afanasowicz*. (R. I.)

— Po dōjściu wiadomości o utwierdzeniu przez niektóre miejsca Sądowe, bezwzględnie na znajdujące się w prawach zaprzeczenia, aktów uwolnienia ludzi przez obywateli włóścian swoich z ziemią, nie podług prawideł o wolnych rolnikach, Jego CESARSKA MOŚĆ NAYWYŻEY rozkazać raczył: ponowić surowie wszystkim Sądowym miejscom o ścisłym wypełnianiu w w tém zdarzeniu Księgi Połączenia Praw tomu 10 artykułu 450, przez który zaprzeczono jest utwierdzać wszelkie akta na darowanie przez obywateli ludzi włóścian swoich wolności z ziemią, które będą napisane nie podług prawideł, względem uwolnienia tych ludzi do stanu wolnych rolników przepisanych. (Kwietnia 13 dnia 1835 roku. (z 1-go Departamentu.)

— Rządzący Senat na powszechném zebraniu pierwszych trzech Departamentów, słuchali przełożoney przez P. Ministra Sprawiedliwości, Radcę Taynego i Kawalera Dymitra Wasilewicz Daszkowa, do należytego wypełnienia NAYWYŻEY utwierdzoney Opinii Rady Państwa, w następującem brzmieniu: „Rada Państwa na Departamencie praw i na Powszechném zebraniu rozpatrzywszy: 1) przełożenie Powszechnego zebrania pierwszych trzech Departamentów Rządzącego Senatu na zapytanie: jakim prawem mają zaszczycać się w Rosyi dzieła o majątkach Rzymsko-Katolickich Kościołów i Klasztorów, w Królestwie Polskiem będących, i 2) odniesienie się w tej rzeczy Jenerał-Feldmarszałka Książęcia Warszawskiego do Ministra Sprawiedliwości, rozważał: 1) iż w połączeniu praw, tomu X o odbywaniu spraw, w art. 2155 wyrażono: „Dzieła processowe Klasztorów, Kościołów, Biskupich domów i innych duchownych zakładów, odbywają się w urzędach Sądowych na tężę ośnowie, jak dzieła processowe skarbu“ i w uwadze do tego artykułu: „Prawidło to odnosi się jak do processów Kościołów i Klasztorów Greko-Rosyjskich, tak i do processów Kościołów i Klasztorów Greckich, w Rosyi będących, Rzymsko-Katolickich Unickich, Ormiańskich, do Kościołów Ewangelicko-Reformowanych, i do Duchowney własności Mahometanśkiego Duchowieństwa.“ 2) że od czasu przyłączenia do Państwa Rosyjskiego Królestwa Polskiego, majątki, należące do Rzymsko-Katolickich Klasztorów i Kościołów tego Królestwa, zostają pod opieką, równie jak Kościoły i Klasztory Greko-Rosyjskie, podług praw tego kraju, gdzie się one znajdują, i 3) iż na tej ośnowie, jak zapewnia Namiestnik Królestwa Polskiego, podług postanowienia Rady Administracyney nastętego dnia 17 Lipca 1835 roku, Rosyjskie publiczne zakłady w prawnych poszukiwaniach, o należącym do nich majątku w Królestwie Polskiem, używają tychże

нню Совѣта Управленія онаго, состоявшемуся въ 17 (29) день Іюля 1834 года, Россійскія общественыя заведенія по искамъ своимъ о принадлежащемъ имъ имуществѣ въ Царствѣ Польскомъ, пользуются такими же правами, какъ и тамошнія. По сему Государственный Совѣтъ *положилъ*: постановить, что возникающія въ Россіи дѣла объ имуществѣ, принадлежащихъ Монастырямъ и Церквамъ Римско-Католическаго исповѣданія, состоящимъ въ Царствѣ Польскомъ, должны быть производимы тѣмъ же порядкомъ, какой установленъ вообще для тяжбныхъ дѣлъ Монастырей, Церквей, Архіерейскихъ домовъ и другихъ духовныхъ учреждений. На ономъ Мнѣніи написано: „Его Императорское Величество, воспомянувшее мнѣніе въ Общемъ Собраніи Государственнаго Совѣта по вопросу: какимъ правомъ должны защищаться въ Россіи дѣла объ имуществѣ „Римско-Католическихъ Церквей и Монастырей, въ Царствѣ Польскомъ состоящихъ? — Высочайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнить. (подписалъ) *За Предсѣдателя Государственнаго Совѣта Графъ Николай Мордвиновъ*. 18 Марта 1835.“ (Апрѣля 26 дня 1835 года. По Общему Собранію первыхъ трехъ Департаментовъ.)

— Правительствующій Сенатъ слушалъ рапортъ Г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ, что въ слѣдствіе указа Правительствующаго Сената отъ 6-го Марта сего 1835 года, коимъ предоставлено ему испросить Высочайшее Его Императорскаго Величества соизволеніе на дозволеніе Градоначальникамъ выдавать за своимъ подписаніемъ подорожныя по частной надобности, онъ Г. Министръ входилъ съ представленіемъ въ Комитетъ Г. Министровъ. Государь Императоръ, по положенію Комитета, на сіе Высочайше соизволилъ. Мая 1-го дня 1835 года. (По 1-му Департаменту.) (С. В.)

— Россійскій Консулъ въ Бродяхъ отъ 18-го Апрѣля с. ст. увѣдомляетъ, что ужасное бѣдствіе постигло Броды 17-го числа сего мѣсяца. Значительнѣйшая и богатѣйшая часть сего города и много товаровъ сдѣлались жертвою пламени. Занимаемый консульствомъ домъ равномерно сгорѣлъ, но архивъ онаго спасенъ. (С. П.)

#### Гансаль, 19-го Апрѣля.

Вчера прибыли сюда шкиперъ и пять матросовъ съ разбившагося Прусскаго галліаса *Нордштернъ*. По показанію шкипера *Стемлинга* и экипажа его, сей галліасъ шелъ изъ Данцига въ С. Петербургъ съ грузомъ ржи, картофеля, гороха, бобовъ, янтара, картинъ, галантерейныхъ вещей, книгъ, соли, досокъ и роговъ. Въ ночи 15-го Апрѣля онъ нашелъ на разбившееся въ морѣ судно; отъ сильныхъ ударовъ объ оное, пробило подводную часть галліаса, и оный наполнился водою. Шкиперъ, не видя надежды спасти судно и грузъ, отправился съ экипажемъ на островъ Одесгольмъ, откуда прибылъ на своей шлюбкѣ къ здѣшнему порту. (К. Г.)

#### Одесса, 16-го Апрѣля.

Влажная погода и небольшіе дожди поддерживаютъ нашу надежду на урожай; но небольшое число судовъ, приходящихъ въ нашъ портъ, доказываетъ недостатокъ требованій изъ Средиземнаго Моря на нашъ хлѣбъ. Въ сношеніяхъ съ Англіею нѣтъ никакого движенія.

#### 23-го Апрѣля.

Изъ Константинополя пишутъ отъ 19-го Апрѣля (1-го Мая): вчера прибыли сюда курьеры (татары) изъ Александріи. Денешніе, привезенныя ими, какъ слышно, очень важны, но содержаніе ихъ еще неизвѣстно. Чума нѣсколько уменьшилась въ Александріи: въ день умирало не болѣе 200 человекъ. Въ числѣ Иностранцевъ, сдѣлавшихся жертвою заразы, упоминаютъ одного шкипера Батталікрини и перваго драгомана Ибрагима-Паши Абро.

Здѣсь возбудило большое любопытство извѣстіе о появленіи въ водахъ Митиленискихъ эскадры изъ одиннадцати военныхъ судовъ и одного парохода. Многіе думаютъ, что это должна быть эскадра Мегемета-Али, посланная для наблюденія за движеніями Султанской эскадры, подъ начальствомъ Гассана-Бея назначенной въ Варварію.

— Султанская эскадра не вышла еще изъ Дарданелла въ Архипелагъ; утверждаютъ даже, что она и не пойдетъ къ Триполи. (О. В.)

#### ИНОСТРАННЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

##### Австрія.

Вѣна, 2-го Мая.

Въ Австрійскомъ Наблюдателѣ напечатано: „Его Католическое Величество поручилъ своему Посланнику при Прусскомъ Дворѣ, Графу *Траутмансдорфу*, отправиться въ Лудвигслустъ, для поздравленія

самыхъ правъ, со і тамечные. Затемъ Рада Паństwa заміерzyła: постановить, iż wynikające w Rosyi sprawy o majątkach, należących do Klasztorów i Kościołów Rzymsko-Katolickiego wyznania, położonych w Królestwie Polskim, powinny być odbywane tymże porządkiem, jaki jest w ogólności postanowiony, dla spraw processowych Klasztorów, Kościołów, domów Biskupich i innych duchownych zakładów. Na tej Opinii napisano: „Jego Cesarska Mość nastąpił Opinią na Powszechném zebraniu Rady Państwa, na zapytanie: jakim prawem zaszczycać się powinny w Rosyi dzieła o majątkach Rzymsko-Katolickich Kościołów i Klasztorów, w Królestwie Polskim będących. Na wyżej y utwierdzić raczył i rozkazał wypełnić. (podpisał) *За Президента Rady Państwa Hrabia, Nikołaj Mordwinow*. 18 Marca 1835. 26 Kwietnia 1835 roku, (z Powszechnego Zebrania pierwszych trzech Departamentów.)

— Rządzący Senat słuchali raportu P. Ministra Spraw Wewnętrznych, iż na skutek Ukazu Rządzącego Senatu, pod 6 Marca teraźniejszego 1835 roku, przez który mu zostawiono wyjednać Na wyżej szego Jego Cesarskiej Mości zezwolenia, na дозволеніе Naczelnikom miast, wydawać za swym podpisem podorożne w prywatney potrzebie, P. Minister wchodził z przedstawieniem do Komitetu PP. Ministrów Cesarz Jegomości; po nastąpił postanowieniu Komitetu Na wyżej y na to zezwolić raczył. (Maja 1 dnia 1835 roku z 1 Departamentu) (G. S.)

— Rosyyski Konsul w Brodach, pod dniem 18g Kwietnia s. st. donosi, iż dnia 17 straszne nieszczęście spotkało Brody. Znaczniejsza i bogatsza część tego miasta i wiele towarów stały się pastwą płomieni. Dóm zajmowany przez Konsulat również zgorzał, lecz archiwa jego zostały wyratowane. (P. P.)

#### Hapsal, dnia 19 Kwietnia.

Wczora tu przybyli szyper i pięciu maytków, z rozbitej pruskiej galioty *Nordstern*. Według opowiadania Szypra *Stemlinga* i jego ekwipażu, ta galiota płynęła z Gdńska do St. Petersburga z ładunkiem żyta, kartofli, grochu, bobu, bursztynu, lansaftów, soli, desek i rohoż. W nocy 15go Kwietnia trafiła na rozbitą w morzu okręt; przez silne weń uderzenie przebiła się część podwodna galioty, i napełniła się wodą. Szyper, nie mając nadziei ocalenia statku i ładunku, pospieszył z ekwipażem na wyspę Odesholm, z kąd na swej szalupie przybył do tutejszego miasta. (G. H.)

#### Odessa, dnia 16 Kwietnia.

Niewielkie dżdże i wilgotna pogoda, wspierają nasze nadzieje urodzaju; lecz mała liczba statków, przychodzących do naszego portu, dowodzi, iż z Morza Śródziemnego mało potrzebują od nas zboża. W stosunkach z Anglią niema żadnego ruchu.

#### Dnia 23.

Z Konstantynopola donoszą pod dniem 19go Kwietnia (1go Maja): Przybyli tu wczora gońcy (tatarowie) z Alexandryi; depeze przez nich przywiezione, mówią, że mają być bardzo ważne, lecz co się w nich zawiera, jeszcze niewiadomo. Powietrze morowe nieco się zmniejszyło w Alexandryi: codziennie umierało nie więcej nad 200 ludzi, w liczbie cudzoziemców, którzy stali się ofiarą powietrza, wymieniają Szypra jednego, *Battalikrini* i pierwszego Dragomana Ibrahima Baszy Abro.

— Wzbudziła tu wielką ciekawość wiadomość o ukazaniu się na wodach Mityleńskich eskadry, z kilku okrętów wojennych i jednego statku parowego. Wielu mniema, że to musi być eskadra Mehmeda-Alego wysłana dla uważania obrótów eskadry Sułtańskiej, pod dowództwem Hassan-Beja, przeznaczonej do Barbaryi.

— Sułtańska eskadra nie wyszła jeszcze z Dardanelów na Archipelag; utrzymują nawet, że ona nie dójdzie ku Trypolowi. (G. O.)

#### WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

##### AUSTRIA.

Wiedeń, dnia 2 Maja.

W Austryackim Dostrzegaczu wydrukowano: „Jego Królewska Mość polecił swemu Posłowi przy Dworze Pruskim, Hrabie *Trautmansdorf*, zjechać do Ludwigsłustu, dla powinszowania Jego Wysokości

Его Высочества Великаго Герцога Мекленбург-Шверинскаго съ совершениемъ пятидесяти лѣтъ его управленія, и для поднесенія Его Высочеству Венгерскаго Ордена Св. Стефана.

— 14-го Іюня Ихъ Величества будетъ принесена торжественная присяга Австрійскими Чинами. Шествіе начнется въ 10 часовъ утра изъ дворца въ церковь Св. Стефана, и будетъ состоять изъ депутатовъ городовъ и мѣстечекъ и города Вьны, Советниковъ и Чиновниковъ, Министровъ, Гофмейстера, Маршала и т. д. Ихъ Величества будутъ ѣхать въ колесницѣ Императора Карла V, запряженной восемью лошадьми; по сторонамъ колесницы будутъ идти Придворные Чины, а позади Капитаны Лейб-Гвардіи, Оберъ-Гофмейстеръ Императрицы, Нѣмецкая и Венгерская Гвардія. Шествіе будетъ заключено отрядомъ кавалеріи и пѣхоты. По отслуженіи въ соборной церкви торжественнаго молебствія, шествіе тѣмъ же порядкомъ возвратится во дворецъ, гдѣ, въ присутствіи Депутатовъ трехъ сословій, принесена будетъ присяга. Въ дворянской залѣ данъ будетъ обѣдъ Придворнымъ Чинамъ, Духовенству и Депутатамъ Гражданъ. Вечеромъ на всѣхъ пяти театрахъ даны будутъ безденежныя представленія, и Дворъ посѣтитъ каждый изъ сихъ театровъ. Городъ будетъ иллюминированъ. (С. П.)

6-го Мая.

Увѣряютъ, что по повелѣнію Его Императорскаго Величества, лагеря въ Моравіи, о которомъ слухъ распространился, въ нынѣшнемъ году не будетъ. (А.Р.С.З.)

#### П р у с с і я.

Берлинъ, 15-го Мая.

Прибыли сюда: Генераль-Маіоръ и Командиръ 3 дивизіи Вейрачъ, изъ Майнца, и свиты Его Величества Императора Всероссийскаго Генераль-Маіоръ Мансуровъ, изъ С. Петербурга.

— Его Королевское Высочество Герцога Кембриджскій, прибылъ изъ Майнца въ Кельнъ 9-го сего мѣсяца, на пароходѣ Городъ Майнцъ, остановился въ Дейцѣ въ тамошней новой Гостинницѣ, Hotel de Bellevue, и на слѣдующее утро отправился на Нидерландскомъ пароходѣ Принцъ Фридрихъ Прускій, въ дальнѣйшій путь чрезъ Роттердамъ въ Лондонъ. Его Королевское Высочество посѣтилъ въ Дейцѣ Соборъ, залу Ратуши и казармы 4 драгунскаго полка, коего музыканты, по приказанію Офицеровъ, играли вечеромъ въ саду предъ гостинницею, занимаемою Герцогомъ. (А.Р.С.З.)

#### Н и д е р л а н д ы.

Гага, 5-го Мая.

Путешествіе Ея Императорскаго Высочества Принцессы Оранской имѣетъ въ предметѣ, не Швейцарію, а Баденъ-Баденъ. (А.Р.С.З.)

#### Ф р а н ц і я.

Парижъ, 4-го Мая.

Увѣряютъ, что Маршалъ Мезонъ принявъ Министерство, замѣнилъ мало по малу многихъ почетныхъ чиновниковъ другими, по собственному выбору. Такъ на пр. будто бы Депутатъ Боасси-д'Англасъ поступилъ Директоромъ Генеральнаго управленія, на мѣсто Г-на Дора, а Г-нъ Раймондъ, Военный Интендантъ Генеральнымъ Секретаремъ на мѣсто Г-на Барадера.

— Аббатъ Ламенне находится еще въ Парижѣ и по окончаніи большаго процесса, возвратится въ Бретань.

5-го Мая.

При напечатаніи въ Монитерѣ рѣчи, произнесенной 1-го сего мѣсяца Людвику Филиппу Австрійскимъ Посланикомъ Графомъ Аннони, вкралась ошибка, которую сегодня Министерская газета поправляетъ. Самъ Графъ Аннони въ нотѣ къ Г-ну Броли замѣтилъ ее и требовалъ, чтобы она была исправлена; послѣ чего сіе мѣсто гласитъ такъ: „Желанія наши, Монархи! все тѣже, и по истеченіи каждаго года, мы видимъ исполненіе оныхъ отъ мудрости Правительствъ (des gouvernemens, а не du gouvernement), соединенныхъ усилій всѣхъ Государей и единодушія, царствующаго между ними, столь щастливо.“

— Вчера во второмъ приготовительномъ собраніи Палаты Перовъ прочитано было снова двадцать писемъ изъ Парижа съ извиненіями; изъ коихъ два или три основанныя на незаконности Суда и несправедливости процесса были отринуты; тѣмъ же Перамъ, кои извинились нездоровьемъ, дано увольненіе. Вопросъ, какое число Членовъ должно присутствовать, дабы рѣшенія имѣли силу, оставленъ былъ безъ вниманія.

Великому Лягу Мекленбург-Шверинъ, оконченія 50 лѣтъ его Рządów, и для złożenia Jego Wysokości Węgierskiego orderu S. Stefana.

— Дня 14 Червца, Ихъ Цесарскимъ Мошциомъ выконана будетъ урочиста присяга Становъ Австрійскихъ. Ісцие зъ паѣла до Кошциола S. Stefana зачине сѣ о godzinie 10 rano, i będzie сѣ składało зъ deputowanych miast i miasteczek i Deputatów Wiednia, Radców i Urzędników, Ministrów, Mistrza Dworu, Marszałka i t. d. Cesarstwo Ichmość jechać będą ośmią końmi, założonemi w pojeździe Cesarza Karola V, obok pojazdu będą postępowali Urzędnicy Dworu, a z tyłu Kapitani Gwardyi przybocznej, Wielki Mistrz Dworu Cesarzowej, Niemiecka i Węgierska Gwardye. Cały ten orszak zakończony będzie oddziałem jazdy i piechoty. Po wysłuchaniu w kościele uroczystego nabożeństwa, ісцие tymże porządkiem odbędzie сѣ do pałacu, gdzie w obecności Deputowanych trzech Stanów, wykonana będzie присяга. W sali Rycerskiej данъ będzie obiad dla Urzędników Dworu, Duchowieństwa i Deputowanych miast. Wieczorem na wszystkich pięciu teatrach дане będą bezpłatne widowiska, a Dwór odwiedzi każdy z tych teatrów. Miasto będzie oświetlone. (P. P.)

Дня 8.

Запewniają, iż z rozkazu Jego Cesarskiej Mości, w roku teraźniejszym nie będzie obozu w Morawii, o którym pogłoska była się rozbiegła. (A.P.S.Z.)

#### P R U S S I A.

Berlin, dnia 15 Maja.

Przybyli tu: Jenerał-Major i Dowódzca 3ciej dywizyi Wejrach z Moguncyi i Orszakу Jego Cesarskiej Mości Cesarza Rosyjskiego Jenerał-Major Mansurów z St. Petersburga.

— Jego Królewska Wysokość Xiążę Cambridge, przybył dnia 9 t. m. z Moguncyi do Kolonii, na statku parowym Miasto Moguncya, i zatrzymał сѣ w Deiz, w tamiecznym nowym gościnnym domu, Hotel de Bellevue, i nazajutrz rano wyjechał na Niderlandzkim statku parowym Xiążę Fryderyk Pruski, w dalszą drogę przez Rotterdam do Londynu. Jego Królewska Wysokość odwiedził Katedrę i salę Ratuszową, oraz koszarę w Deiz 4go полку Dragonów, którego muzyka, z rozkazu Oficerów, grała wieczorem w ogrodzie przed domem, w którym сѣ Xiążę znajdował. (A.P.S.Z.)

#### N I D E R L A N D Y.

Haga, dnia 5 Maja.

Podróż jej Cesarskiej Wysokości, Xiężny Oranii, ma сѣ odbyć, nie do Szwajcaryi, lecz do Baden-Baden. (A.P.S.Z.)

#### F R A N C Y A.

Paryż, dnia 4 Maja.

Zapewniają, że Marszałek Maison, objawszy Ministeryum, powoli wielu honorowych urzędników zmienił innemi podług swojego wyboru. Tak np. jakoby deputat Boissy d'Anglas, назначony Dyrektorem Jeneralnego zarządu, na miejsce P. Dor, a P. Raymond, wojskowy Intendent, Jeneralnym Sekretarzem na miejsce P. Barader.

— Xiądz Lamennais znajduje сѣ jeszcze w Paryżu, i po ukończeniu wielkiego processu, powróci do Bretanii.

Дня 5.

Przy wydrukowaniu w Monitorze mowy, mianey dnia 1 t. m. do Ludwika Filipa, przez Posła Austriackiego Hrabiego Appony, wkradła сѣ omyłka, która dzisiejsza Ministeryalna gazeta poprawia. Sam Hr. Appony w nocie do Xcia Broglie, postrzegł ją i żądał, ażeby była poprawiona: „Chęci nasze, Monarcho! są jednostajne, i po upłynieniu każdego roku, widzimy ich wypełnienie przez mądre Rządy (des gouvernemens, nie zaś du gouvernement), połączonych usiłowań wszystkich Monarchów i jednomyślność, między niemi, tak szczęśliwie panującą.“

— Wczora na drugiemъ przygotowawczemъ zgromadzeniu Izby Parów, odebrano znowu dwadzieścia listów z Paryża z usprawiedliwieniami; z których dwa lub trzy o niewłaściwości Sądu i niesprawiedliwości processu, zostały odrzucone; tych zaś Parów, którzy сѣ wymawiali z przyczyny niezdrovia, uwolniono. Zapytanie, jaka liczba Członków zasiadać powinna, ażeby wyrok był ważnym, nie zwróciło na сѣ żadney uwagi.

— По переключкѣ оказалось 160 Перовъ, и потому болѣе половины Членовъ, имѣющихъ совѣщательный голосъ. Предложеніе, чтобы Судъ постановилъ впередъ основаніе, по коему бы возраженія обвиняемыхъ были приняты, или отвергнуты, отринуты. По сему Судъ разрѣшить самъ оправданія обвиненныхъ.

— Многіе изъ Национальной Гвардіи 4-го и 12-го легіона, какъ сообщаетъ *National*, присоединились къ протестаціи 5-го легіона противу службъ при процессѣ, разсматриваемомъ нынѣ въ Палатѣ Перовъ. Число подписавшихся уже значительно.

— Въ *Phare de Bayonne* 30-го Апрѣля сообщено: „Письмо изъ Пампелоны отъ 27-го извѣщаетъ, что о Генералѣ *Вальдецѣ* не получено никакихъ положительныхъ извѣстій. Одни говорятъ, что *Вальдецъ* во время своихъ переходовъ потерпѣлъ вредъ; другіе, что одержалъ верхъ надъ Генераломъ *Сумалакарреви*. Нѣтъ сомнѣнія, что если Генералъ *Вальдецъ* былъ въ необходимости, 24-го отступить въ Логроньо: то сіе не по причинѣ непріятельскаго на него нападенія; но по недостатку жизненныхъ припасовъ. Лордъ *Элліотъ* былъ 25-го въ Эстеллѣ, гдѣ онъ ожидалъ Генерала *Вальдеца*. Вчера ввечеру тронулся изъ Альдуды въ Элисондо транспортъ изъ 700,000 франковъ съ конвоемъ. *Донъ-Карлосъ* соглашается принять для прекращенія междоусобной войны, слѣдующія условія; мы однако жъ не ручаемся за ихъ подлинность, полагая, что онъ выдумалъ ихъ приверженцами: 1) Онъ согласенъ отказаться отъ престола въ пользу своего сына, который приметъ имя Карла V. 2) Онъ готовъ оставить Испанію, какъ скоро Правительница Кристина удалится изъ Королевства. 3) Онъ допускаетъ непосредственное обрученіе своего сына съ Принцессою Изабеллою. 4) Онъ признаетъ до кончины Фердинанда VII, сдѣланные и уплаченные долги. 5) Онъ обѣщаетъ совершенное прощенье за политическія преступленія. 6) Онъ обѣщаетъ непосредственно созвать древнихъ Кортесовъ для законнаго и окончательнаго разсмотрѣнія и утвержденія всѣхъ, произведенныхъ по смерти Фердинанда VII актовъ, коимъ онъ не признаетъ законности. Всѣ прочія условія *Донъ-Карлоса* отринуты. (A.P.S.Z.) 6-го Мая.

Вчера въ Палатѣ Перовъ начался процессъ, обвиненныхъ въ Апрѣльскихъ смятеніяхъ. Въ 9 часовъ утра заняты уже были любопытными всѣ улицы, ведущія къ Люксембургскому дворцу, коего садъ для публики былъ запертъ, въ немъ видны были только многіе отряды, конной и пѣхотной городской гвардіи. Въ одномъ частномъ домѣ противу Одеона сдѣлана гауптвахта. Въ 11 часовъ проведены газетные скорописцы, межъ двумя рядами солдатъ, намѣста для нихъ назначенныя; а вскорѣ послѣ 11 часовъ дозволенъ входъ публикѣ; женщинъ вовсе не впускали. Въ 12½ часовъ, прибыли свидѣтели для уличенія обвиняемыхъ, и тѣ кои хотѣли говорить въ ихъ пользу. Первые сѣли по лѣвой, а другіе по правой сторонѣ мѣста, устроеннаго для обвиненныхъ. Во 2-мъ часу введены по двое, сперва Ліонскіе, и чрезъ четверть часа Парижскіе преступники. Наконецъ во 2-мъ съ половиною вошли въ залу Перы, а за ними слѣдовалъ Генеральный Прокураторъ *Мартенъ*, съ своими помощниками, всѣ одѣты въ красное судейское платье. Вскорѣ послѣ сего, Президентъ открылъ засѣданіе, и велѣлъ прочесть списокъ присутствующихъ Перовъ, а потомъ именный списокъ подсудимыхъ коихъ было 121. Они сѣли на назначенныя имъ мѣста на 9 скамьяхъ, а именно: на пяти первыхъ, 59 Ліонцевъ, 5 изъ города Ст. Этьена, 1 изъ Гренобли, 1 изъ Арбоа, 1 изъ Безансона и 2 изъ Марсели, а всего 69; на трехъ слѣдующихъ сѣдали всѣ 42 Парижскихъ виновныхъ, а на трехъ послѣднихъ, 9 обвиненныхъ Унтеръ-Офицеровъ изъ Люневилля, и подсудимый Адвокатъ *Маме* изъ Эпиналя. Многіе преступники, вошедъ въ залу, имѣли на головѣ шапки или шляпы, кой они по прибытіи Перовъ сняли. Когда сѣи послѣдніе заняли свои мѣста, Президентъ напомнилъ публикѣ, чтобы она во время сужденій соблюдала всевозможное спокойствіе. По прочтеніи списка Перовъ, оказалось ихъ 164. Въ числѣ 79 неявившихся въ засѣданіе, были: Князья *Таллейраны*, *Броли*, *Вальми* и *Далмаціи*, Маркграфъ *Дре-Брезе*, Маршалы *Жераръ* и *Груши*, Графы *Эксельманъ* и *Друэ-д'Эрлонъ*, Баронъ *Бернаръ*, Гг. *Гаспаринъ*, *Бельо* и пр. Г-нъ *Лакуръ* и Маршалъ *Лобо* объявили, что хотя они со стороны обвиняемыхъ призваны были въ свидѣтели, первый Г-мъ *Маррасонъ*, а послѣдній Г-мъ *Гинаромъ*, но какъ они по совѣсти все уже объявили, что принадлежатъ къ сему предмету: то и не должны они лишиться права участвовать въ засѣданіяхъ. Президентъ, прочитавъ списокъ Перовъ, вызывалъ подсудимыхъ, да-

— По odbytémъ przewołaniu imionowémъ, było 160 Parów, a zatem większa część Członków, mających głos w Sądzie. Wniosek, ażeby Sąd, ustanowił naprzód zasadę, podług której, usprawiedliwienia obwinionych mogłyby być przyjęte, lub odrzucone, nie przyjęte. Zatem Sąd sam będzie roztrząsał usprawiedliwienia obwinionych.

— *National* donosi, iż wielu z Gwardyi Narodowej 4tej i 12tej legii, przyłączyło się do protestacyi 5tej legii przeciw służby w czasie procesu, roztrząsającego się teraz w Izbie Parów. Liczba podpisanych już jest znaczna.

— W *Phare de Bayonne* pod dniem 30 Kwietnia, czytamy: „List z Pampelony 27 b. m. donosi, że jeszcze żadnych pewnych wiadomości o Jenerale *Valdez* nie otrzymano. Jedni mówią, że *Valdez* w czasie swoich poruszeń ponosił niejakie straty; inni przeciwnie twierdzą, że odniósł nad Jenerałem *Zumala-Carreguy* korzyści. To jednak zdaje się rzeczą pewną, że jeśli cofnięcie się Jenerała *Valdez*, nastąpiło w dniu 24 do Logrono, tedy się to stało, nie z przyczyny nieprzyjacielskiego nań napadu, lecz z niedostatku zapasów żywności. Lord *Elliot* był dnia 25 w Estelli, oczekując na Jenerała *Valdez*. Transport 700,000 franków odszedł wczora wieczorem ze strażą z Aldudy do Elisondo. Warunki, które *Don Carlos* gotów jest przyjąć, żeby ukończyć wojnę domową, są następujące; nie ręczemy jednak za ich autentyczność, rozumiejąc, iż są zmyślone przez jego stronników: 1) Zezwala na rzeczenie się tronu na rzecz swojego syna, który ma przyjąć imię Karola V. 2) Gotów jest opuścić Hiszpanią, jak tylko się z niego oddali Rejentka Krystyna. 3) Zezwala na połączenie najstarszego swojego syna z Xiężniczką Izabellą. 4) Długi do śmierci Ferdynanda VII zaciągnięte i konsolidowane, uznaje. 5) Udziała zupełnej amnestyi za polityczne przewinienia. 6) Przyrzeka śpieszne zwołanie dawnych Kortezów dla ostatecznego przezyrenia i sankcjonowania wszystkich czynności od śmierci Ferdynanda VII zdziałanych, których nie uznaje prawności. Wszystkie inne warunki *Don Carlos* odrzuca.

(A.P.S.Z.)

Dnia 6.

Dnia wczorajszego rozpoczęła się sprawa oskarżonych o rozruchy kwietniowe w Sądzie Izby Parów. Już o godzinie 9tej rano, były napełnione ciekawymi wszystkie ulice, prowadzące do pałacu Luxemburskiego, którego ogród zamknięto dla publiczności; widziarno w nim tylko liczne oddziały gwardyi municypalnej pieszej i konnej. Jeden z domów prywatnych naprzeciwko Odeonu, obrócono na odwacht. O godzinie 11tej wprowadzono skoropisarzy gazetowych pomiędzy dwoma szeregami żołnierzy, aż do miejsca dla nich przeznaczonego; a wkrótce po 11tej, dozwolono wstępu publiczności; kobiet nie wpuszczano wcale. O pół do pierwszej przybyli świadkowie, mający zeznawać przeciwko oskarżonym, i ci, którzy za stroną oskarżonych mówić mają; pierwszych umieszczono po lewej, drugich po prawej stronie miejsca, dla oskarżonych urządzonego. O godzinie 12szej, przyprowadzono parami, naprzód oskarżonych Lyonskich, a w kwadrans potem Paryżkich. Nareszcie o pół do 2giej, weszli Parowie do sali, za niemi Prokurator Generalny *Martin*, z swemi adjunktami; wszyscy w urzędowym stroju czerwonym. Nie zadługo potem zagaił Prezes posiedzenie i polecił odczytanie listy imiennej oskarżonych, których było 121. Zasiadli oni przeznaczone sobie miejsca na 9 ławkach, a mianowicie: na pięciu pierwszych, 59 Lyonczyków, 5 z miasta St. Etienne, 1 z Grenoble, 1 z Arbois, 1 z Besançon i 2 z Marsylii, w ogóle 69; na trzech następnych, zasiadli wszyscy, 42 oskarżonych z Paryża; a na trzech ostatnich, 9 oskarżonych podoficerów z Lunévillu i oskarżony Adwokat *Mathieu* z Epinalu. Wielu z oskarżonych, wszedłszy do sali, mieli na głowach kapelusze lub czapki, które za przybyciem Parów pozdejmowali. Gdy ci ostatni zajęli swe miejsca, przemówił Prezes do publiczności, upominając, ażeby w czasie rozpraw zachowano się jak nayskromniej. Gdy odczytano imienną listę Parów, pokazało się 164 obecnych. Nieobecnych Parów było 79, między którymi uważano Xiażat *Talleyranda*, *Brogie*, *Valmy* i *Dalmacyi*, Margr. *Dreux-Brezé*, Marszałków *Gérard* i *Grouchy*, Hrabów *Exelmans* i *Drouet d'Erlon*, Barona *Bernard*, Pp. *Gasparin*, *Baillet* i innych. Papi *Lascours* i Marszałek *Lobau* oświadczyli, że lubo zostali wezwani na świadków ze strony oskarżonych, pierwszy przez Pana *Marrast*, a drugi przez P. *Guinard*, będąc jednak przekonani sumiennie, iż w interesie tychże oskarżonych, nie wcale do powiedzenia nie mają, nie mogą przeto zrzekać się swej prerogatywy jako sędziowie. Po odczytaniu imiennej listy Parów, wezwał oskarżonych Prezes Sądu, ażeby wy-

бы они по очереди объявляли предъ Судомъ свои имена, прозванія, лѣта, состояніе и мѣсто жительства. Сіе исполнили всѣ подсудимые Лѳонцы и нѣкоторые другіе, присовокупля къ тому имена своихъ защитниковъ, къ сословію Адвокатовъ не принадлежащихъ. При семъ случаѣ подсудимый Г-нъ *Илберз* (Редакторъ издаваемого въ Марсели журнала, *Peuple Souverain*), объявилъ, что не дастъ отвѣта на вопросы, пока не будетъ имъ дано право, избирать по своей волѣ защитниковъ. Сему примѣру послѣдовали всѣ Парижскіе преступники, въ началѣ коихъ былъ Г-нъ *Каваньякз*. Нѣкоторые, а особливо *Бомз*, желали дабы дозволено было женамъ и родственникамъ ихъ, лично находиться при допросѣ. По поводу сопротивленія симъ образомъ подсудимыхъ, а наипаче нѣкоего *Маллефера*, которымъ названо 13 особъ, избранныхъ въ защитники, хотя они и не принадлежатъ къ сословію Адвокатовъ, какъ то: Гг. *Войе-д'Аржансонз*, *Одри-де-Пуираво*, *Лажене*, *Трела*, *Распаль*, *Карно*, *Леру*, *Арманъ-Каррель-Бужотъ*, *Рейно-Лежандрз*, *Коржененз* и Генераль *Тареррз*, Члены Суда удалились въ особый покой для совѣщаній, гдѣ пробывъ два часа, въ 4½ возвратились въ судейскую, и Президентъ, прочитавъ опредѣленіе слѣдующаго содержанія: „Въ разрѣшеніе требованія подсудимыхъ *Бомз*, *Маллефера* и прочихъ, желающихъ дозволенія избрать въ защитники Гг. *Войе-д'Аржансона*, *Одри-де-Пуираво* и другихъ, кои не суть ни Адвокатами, ни Юристами, Судъ по силѣ статьи 295 Уголовнаго Устава, и сообразно предложеніямъ Генеральнаго Прокурора, основываясь на томъ, что Президентъ употребилъ правильно предоставленную ему власть сею же статьею, опредѣляетъ: что желанія обвиняемыхъ удовлетворены быть не могутъ.“ Президентъ, прочитавъ сіе опредѣленіе, тотчасъ отсрочилъ засѣданіе. Подсудимые требовали, дабы имъ дозволено было переговорить между собою; но Президентъ объявилъ, что засѣданіе уже кончилось, а между тѣмъ и Перы начали вставать съ мѣстъ своихъ; и подсудимыхъ вывели.

— Для сегодняшняго засѣданія Перовъ, учинены близъ Люксембургскаго Дворца тѣ же самыя приготовленія и предосторожности, какъ и вчера. На скамьи обвиняемыхъ сидѣли только 3 Адвоката. По прочтеніи списка Перовъ оказалось, что присутствовали всѣ тѣ же какъ и прошедшаго дня; подсудимый *Бомз* протестовалъ имененемъ всѣхъ обвиняемыхъ, противу вчерашняго опредѣленія, и былъ поддерживаемъ всѣми прочими столь оскорбительнымъ для Суда способомъ, что Генеральный Прокуроръ, на основаніи закона 1832 года, установленнаго противу оскорбителей Суда, предложилъ, чтобы они такіе зазорныхъ какъ *Каваньякз*, приговорилъ къ особенной казни. Сообразно сему предложенію, Перы съ Президентомъ удалились въ залу своихъ совѣщаній, а во время ихъ отсутствія, происходило между подсудимыми нѣкоторое волненіе. Одинъ Адвокатъ разговаривалъ съ *Каваньякомъ*. Изъ числа оныхъ, двое только согласились избрать защитниковъ изъ сословія Адвокатовъ; всѣ прочіе уперно настояли на томъ, что бы избрать защитниковъ по своей волѣ; въ противномъ же случаѣ они вовсе не станутъ оправдываться. Они были намѣрены, объявить чрезъ газеты свой протестъ. (G. C.)

8-го Мая.

Кромѣ 164 Перовъ, участвовавшихъ въ процессѣ, присутствовали въ первыхъ засѣданіяхъ еще пять молодыхъ Перовъ, неимѣющихъ еще голоса, а именно Графы *Гервинъ*, *Дарю*, *Бомонз*, *Соль-Таваннъ* и *Гедувиль*. Къ 79 отсутствующимъ Перамъ причислитъ до сихъ поръ еще 3, которые въ первомъ спискѣ *Journal de Débats* были пропущены, такъ, что полное число отсутствующихъ составляетъ 82.

— Со вчерашняго дня замѣчено въ Тюльерійскомъ замкѣ величайшее движеніе. Цѣлый вечеръ Король занимался съ Министрами. Около 9 часовъ прибыли въ Тюльери *Паскье* и *Деказъ*, для принятія приказаній отъ Короля.

— Вчера въ 2 часа Лордъ *Колэй*, Англіійскій Посланникъ, вручилъ Королю и Королевы въ приватной аудіенціи отзывную свою грамоту.

— Палата Перовъ, какъ извѣстно, постановила, что по Понедѣльникамъ и Четвергамъ засѣданій не будетъ. По сему *Journal de Débats* говорить, что вчерашнее засѣданіе было чрезвычайное.

— Во время не присутствія Палаты Перовъ, былъ собранъ вчера Совѣтъ Министровъ въ Люксембургскомъ саду.

— Вчера вечеромъ толпа любопытныхъ, собравшихся около Люксембургскаго дворца, разошлась не прежде 11 часовъ. Изъ темницы слышны были Марсельская пѣснь и *le chant du départ*, которые узники повторяли хоромъ.

мienił kolejno swe imiona, nazwiska, wiek, stan i miejsce zamieszkania. Uczynili zadosyć temu wezwaniu wszyscy oskarżeni Lugduńscy, i niektórzy inni, przydając zarazem nazwiska obrońców swoich, do rzędu Adwokatów nienależących. Natomiast oskarżony Pan *Imbert*, (gerent wydawanego w Marsylii dziennika *Peuple souverain*), oświadczył, iż dopóty nie odpowie na czynione mu zapytania, dopóki prawo wolnego obierania sobie obrońców, uznane nie zostanie. Za tym przykładem poszli wszyscy oskarżeni paryżcy, a na ich czele Pan *Cavaignac*. Niektórzy, a szczególnie oskarżony *Baume*, żądali także, aby dozwolono ich żonom, dzieciom i krewnym, być obecni podczas sprawy. Z powodu upierania się oskarżonych w tę miarę, a mianowicie niejakiego *Maillefer*, który wymienił 15 osób, wybranych za obrońców, choć nie należą do rzędu Adwokatów, jako to: PP. *Voyer-d'Argenson*, *Audry-de-Puyraveau*, *Lamennais*, *Trelat*, *Raspail*, *Carnot*, *Leroux*, *Arman-i-Carrel*, *Bouchotte*, *Reynaud*, *Legendre*, *Cormenin* i Generała *Tarayer*; Sędziowie udali się do oddzielnego pokoju swych narad, gdzie po dwugodziném zabawieniu, to jest: o godzinie pół do piątej, wrócili do sali sądowej. a Prezes odczytał wyrok następujący: „Rozwiązując przełożenie oskarżonych *Baume*, *Maillefer* i innych, ażeby sąd dozwolił przybrać sobie za obrońców Panów *Voyer-d'Argenson*, *Audry-de-Puyraveau* i inne osoby, nie będące Adwokatami, ani prawnikami; po zapatrzeniu się na artykuł 295 postępowania kryminalnego, i stosownie do wniosku Prokuratora Jeneralnego, mając przytém na uwadze, że Prezes użył prawnie swej władzy, tymże artykułem jemu dozwoloney, stanowi: że na żądanie oskarżonych zezwolić nie może.“ Zaraz po odczytaniu tego wyroku, zawiesił Prezes posiedzenie. Oskarżeni upraszali, aby im dozwolono naradzić się między sobą; ale Prezes oświadczył, że już zamknięte posiedzenie, a w tej chwili podnieśli się wszyscy Parowie z miejsc swoich, oskarżonych zaś odprowadzono.

— Do dzisiejszego posiedzenia sądu Parów, poczyniono także same przygotowania i ostróżności w bliskości pałacu Luxemburskiego, jak wczora. Na ławce oskarżonych było tylko 3 Adwokatów. Z odczytania listy Parów, pokazało się, że byli wszyscy, jak dnia poprzedniego. Oskarżony *Beaume*, protestował imieniem wszystkich oskarżonych, przeciwko wydanemu dnia wczorajszego zawyrokowaniu, i był wspierany przez nich wszystkich w sposób tak dalece ubliżający sądowi, że Prokurator Jeneralny uczynił wniosek, ażeby burzliwych, jakim był np. *Cavaignac*, sąd skazał oddzielnie na karę, prawem z 1832 roku, na ubliżających sądowi ustanowioną. Stosownie do tego wniosku, udali się Parowie wraz z Prezesem do pokoju narad swoich, a w czasie ich nieobecności, niejakie wzburzenie pomiędzy oskarżeniami postrzegać się dawało. Z oskarżonym *Cavaignac*, rozmawiał długo jeden z Adwokatów. Ze wszystkich oskarżonych, dwóch tylko przystało na wybranie obrońców z grona Adwokatów sądowych; wszyscy inni obstają upornie przytém, że powinni mieć obrońców z własnego wyboru, lub przekładają nie bronić się wcale. Było ich zamarem ogłosić w tej mierze stosowną przez dzienniki protestacyą ze swej strony. (G. C.)

Dnia 8.

Oprócz 164 Parów, którzy zasiadają w Sądzie, było oraz na pierwszych posiedzeniach 5 młodych Parów, którzy jeszcze nie mają głosu, to jest: Hrabowie: *Hervyn*, *Daru Beaumont*, *Saulx-Tivanne* i *Hedouville*. Do 79 nieobecnych Parów, przydać jeszcze trzeba 3, którzy na pierwszey liście imiennej w *Journal des Débats* nie umieszczono, a tak ogólna liczba nieobecnych wynosi 82.

— Od dnia wczorajszego, daje się postrzegać wielki ruch w pałacu Tuilleryjskim. Król przez cały wieczór pracował z Ministrami. Około godziny 9 gley przybyli do Tuilleryow *Pasquier* i *Decazes*, dla otrzymania Królewskich rozkazów.

— Wczora o godzinie 2giej Lord *Cowley*, Ambassador Angielski, miał u Króla i Królowey prywatne posłuchanie, na którém podał pismo, obejmujące jego odwołanie.

— Izba Parów, jak wiadomo, postanowiła, że w poniedziałki i czwartki nie będzie miała posiedzeń. Dla tego *Journal des Débats* powiada, iż posiedzenie wczorajsze było nadzwyczajne.

— Podczas niezasiadania Izby Parów, wczora zgromadziła się Rada Ministrów w ogrodzie Luxemburskim.

— Wczora wieczorem tłum ciekawych, którzy się zgromadzili byli około pałacu Luxemburskiego, rozszedł się aż o godzinie 11tej. Z więzienia słyszana była piosnka Marsylijska i *le chant du départ*, nęczone przez więźniów chorem.

— Изъ Байонны пишутъ отъ 4-го Мая: „Мы сей часъ получили извѣстіе, о кровавой битвѣ, происшедшей въ окрестностяхъ Гверницы и Бискаи, между Бригадиромъ *Иріарто* и мятежниками сей провинціи. Предводитель Христиансовъ былъ раненъ, а солдаты обратились въ бѣгство. Только Офицеры съ малымъ числомъ людей оказали сопротивленіе. Увѣряютъ, что 4 Офицера и 64 Оберъ-Офицера остались на мѣстѣ. *Иріарте* съ частію своего войска бросился къ Леквиціо, гдѣ вскорѣ собралъ 3,500 человекъ. Лордъ *Элліотъ* отправилъ къ Англійскому Кабинету курьера, который везетъ депеши и къ Французскому Правительству. Изъ донесенія его видно, что сраженіе, о которомъ Карлисты такъ много говорили, была лишь небольшая стычка, и уронъ съ обѣихъ сторонъ незначителенъ. *Вальдеуэ* дѣйствительно обратился къ Логронью, дабы занять выгоднѣйшую позицію и приготовиться къ настоящимъ дѣйствіямъ.“ (A.P.S.Z.)

За несколько времени до наступления дня, въ который минуло 50 лѣтъ, со времени принятія правленія нашимъ Великимъ Герцогомъ, прибыло, сюда множество Августейшихъ Особъ, Посланниковъ, Депутатѣй и т. д. Въ числѣ первыхъ находились: Его Королевское Высочество Наслѣдный Принцъ Пруссій, Его Высочество Герцогъ Мекленбург-Стрелицкій и другіе. 24-го числа утромъ, 101 выстрѣломъ возвыщено было о началѣ торжества. Въ 7 часовъ, въ присутствіи Наслѣднаго Герцога и безчисленнаго стеченія народа, отслужено было молебствіе. Въ 9 часовъ, Его Высочество Великій Герцогъ принималъ поздравленія. Затѣмъ, въ одной изъ залъ дворца, Придворный Пасторъ *Вальтеръ*, произнесъ приличную сему торжеству рѣчь. Вечеромъ городъ былъ иллюминированъ, и на театрѣ было дано безденежное представленіе. По окончаніи спектакля, 200 человекъ гражданъ съ факелами приблизились ко дворцу, и по принесеніи Герцогу, отпразднованію или депутаціею, поздравленія, при пущечныхъ выстрѣлахъ и звукахъ музыки, раздались со всѣхъ сторонъ радостныя восклицанія. 25-го и 26-го числа при Дворѣ былъ обѣдъ, а вечеромъ балъ. (С. П.)

Въ Миланѣ надѣются, что Императоръ *Фердинандъ I*, посетитъ осенью свои Италіянскія провинціи. Милосердіе, оказанное симъ Монархомъ при восшествіи его на престолъ заключеннымъ въ Шпильбергъ преступникамъ, привлекло къ нему всѣ сердца: онъ будетъ встрѣченъ жителями Ломбардіи съ искреннею радостію и восхищеніемъ. (С. II.)

Минскій Губернскій Предводитель Дворянства и исправлявшій должность Виленскаго, обратились къ Господину Министру Внутреннихъ Дѣлъ съ ходатайствомъ: а) о продолженіи лицамъ, принадлежащимъ къ бывшей Шляхтѣ и владѣющимъ въ Западныхъ Губерніяхъ, населенными крестьянами и дворовыми людьми, назначеннаго Указомъ 2 Іюля 1833 года двухъ годичнаго срока для представленія документовъ о дворянскомъ ихъ происхожденіи; б) объ оставленіи при правахъ дворянскихъ лицъ, утвержденныхъ одними Депутатскими Собраніями и въ послѣдствіи утратившихъ свои документы и с) о дозволеніи доказывающимъ дворянство представлять переводы своихъ документовъ вмѣсто гербовой на простой бумагѣ.

По сему дѣлу Господинъ Министръ Внутреннихъ Дѣлъ входилъ съ представленіемъ въ Комитетъ Высочайше утвержденный по дѣламъ Западныхъ Губерній, ко-

— List z Bayonny pod 4 h. m. donosi: „W tey chwili odbieramy wiadomość o krwawey bitwie w okolicy Guernica i Biskai, między Brygadyerem *Iriarte* i tamiecznemi buntownikami. Dowódzca woyska Królowey został raniony, a żołnierze rzucili się do ucieczki. Sami tylko oficerowie, z niewielką żołnierzami dawali opór. Zapewniają, iż poległo 4 oficerów i 64 niższego. *Iriarte* udał się z częścią woyska do Lequeitio, gdzie wkrótce zebrał znowu 3,500 ludzi. Lord *Elliot* wysłał do Gabinetu Angielskiego gońca, który także wiezie depesze do Rządu Francuzkiego. Z raportu jego okazuje się, iż bitwa, o której Karoliści tyle głosili, była tylko utarczką, i obiedwie strony nie wielką poniosły stratę. *Valdez* udał się istotnie do Logrono, dla tego tylko, aby tam zajął korzystne stanowisko, i przysposobił się do dalszych działań.” (A.P.S.Z.)

Przed niejakim czasem do nadejścia dnia, w którym się skończyło 50 lat, od objęcia Rządów, przybyło tu wiele Wysokich Osób, Postów, Deputacy i t. d. W liczbie pierwszych znajdowali się: Jego Królewski Wysokość Xiążę Następca Pruski, Jego Wysokość Xiążę *Meklemburg-Strelitz* i inni. Dnia 24 rano przez 101 wystrzałów, oznaymiono, o początku tej uroczystości. O godzinie 7mej w obecności Xięcia Następcy i niezliczonego zebrania się ludu, odprawione było nabożeństwo. O godzinie 9tej, Jego Wysokość Wielki Xiążę przyymował powinszowanie. Potém w jedney z sal pałacowych, Nadworny Pastor *Walter*, miał stosowną do tej uroczystości przemowę. Wieczorem miasto było oświecone, i dany teatr bezpłatnie. Po ukończeniu widowiska, 200 obywateli mieskich z latarniami zbliżyli się do Pałacu, i po złożeniu Xięciu, przez wystaną od nich Deputacyą, powinszowania, przy wystrzałach z dział i odgłosie muzyki, rozległy się ze wszęch stron radośne okrzyki. Dnia 25 i 26 był u dworu obiad i bal wieczorem. (P. P.)

W Medyolanie spodziewają się, iż Cesarz *Ferdynand Iszy*, odwiedzi w jesieni Włoskie swe prowincye. Łaska, okazana przez tego Monarchę przy wstąpieniu swoim na Tron, uwiezionym w Spilbergu przestępcom, zjednała mu wszystkich serca: będzie on spotykany przez mieszkańców Lombardyi z prawdziwą radością i uniesieniem. (P. P.)

Miński Gubernialny Marszałek Dworzeń-  
 stwa i sprawujący obowiązki Wileńskiego, uda-  
 wali się do Pana Ministra Spraw Wewnętrz-  
 nych, starając się: *a*) o przedłużenie dla osób, na-  
 leżących do byłej Szlachty i posiadających w  
 Zachodnich Guberniach, osiedlonych włościan  
 i dworskich ludzi, naznaczonego Ukazem 2go  
 Lipca 1853 roku dwuletniego terminu, na zło-  
 żenie dokumentów o Dworzeńskim ich pocho-  
 dzeniu; *b*) o zostawienie przy prawach dworzeń-  
 skich osób, uznanych przez same Deputacyjne  
 Zebrania, a które później potraciły swe doku-  
 menta; i *c*) o dozwolecie dowodzącym dworzeń-  
 stwa składać tłumaczenie swych dokumentów,  
 zamiast herbowego papieru, na prostym.

W rzeczy tej Pan Minister Spraw Wewnętrznych czynił przedstawienie do Komitetu, N-a y. w y ż e y ustanowionego do Spraw Zachodnich Guberniy, który, po jego rozpatrzeniu,

(2)

торый по разсмотрѣніи онаго полагалъ между прочимъ:

1-е) Что ходатайство означенныхъ Предводителей Дворянства о продолженіи лицамъ, поимянованнымъ въ 1-мъ разрядѣ Указа 11-го Ноября 1832 года на представленіе доказательствъ о дворянскомъ своемъ происхожденіи назначеннаго двухъ годичнаго срока еще на три года, не можетъ быть удовлетворено, ибо они не представили особенно уважительныхъ причинъ, побуждающихъ къ таковому ходатайству и кромѣ сихъ двухъ Губерній ни отъ одной изъ Губерній Западныхъ въ Министерство Внутреннихъ Дѣлъ не поступило подобнаго ходатайства. — Допущеніе просимой отсрочки, отдаливъ только окончательное приведеніе въ извѣстность лицъ бывшей Польской Шляхты, можетъ подать поводъ въ послѣдствіи вновь испрашивать продолженія срока; впрочемъ симъ закономъ не воспрещается и по прошествіи двухъ лѣтъ доказывать узаконеннымъ порядкомъ свое происхожденіе.

2-е) Что равнымъ образомъ не можетъ быть уважена просьба объ оставленіи безъ разсмотрѣнія Герольдіи правъ на дворянство тѣхъ лицъ, кои утверждены въ семь достоинствъ однимъ Дворянскими Депутатскими Собраніями. Утрата документовъ, на коихъ Депутатское собраніе основало свое опредѣленіе о признаніи кого либо въ дворянство, не есть уважительная причина удовлетворить сію просьбу, и

3-е) Приема въ уваженіе, что между доказывающими дворянство, дѣйствительно могутъ быть весьма бѣдные люди, которые не въ состояніи писать переводы своихъ документовъ на гербовой бумагѣ, и потому лишаются возможности доказывать свое дворянство, можно уважить представленіе по сему предмету исправлявшаго должность Виленскаго Губернскаго Предводителя и даже распространить оное для лицъ 1-го разряда на всѣ Западныхъ Губерній, но съ тѣмъ, чтобы лица, которые симъ снисхожденіемъ воспользуются, непременно представляли надлежащія удостовѣренія мѣстныхъ Начальствъ, что они дѣйствительно по бѣдности своей не могутъ представлять переводовъ съ документовъ о дворянскомъ своемъ происхожденіи на гербовой бумагѣ.

Сіе положеніе Комитета ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ Высочайше утвердить соизволилъ 26 прошедшаго Марта.

О таковомъ положеніи Комитета, Высочайше утвержденномъ, Господиномъ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ, Виленскому Господину Военному Губернатору сообщенномъ, Губернское Правленіе, въ слѣдствіе предложенія Господина Гражданскаго Губернатора и Кавалера съ N. 7420 сверхъ распубликованія посредствомъ Городскихъ и Земскихъ Полицій, сочло нужнымъ, для всеобщаго свѣденія Дворянъ здѣшней Губерній, объявить чрезъ настоящее объявленіе. Мая 13 дня 1835 года.

Совѣтникъ и Кавалеръ Козьма Новицкій.  
Столоначальникъ Бенедикъ Чарноцкій.  
Повытчикъ В. Тартилло. (736)

между innemi postanowił:

1ód) Że staranie pomienionych Marszałków Dworzaństwa, o przedłużenie dla osób, wymienionych w 1szym rządzie Ukazu 11go Listopada 1832go roku, na składanie dowodów o swém dworzańskim pochodzeniu, naznaczonego dwuletniego terminu, jeszcze na trzy lata, nie może być zadosyćuczynione; ponieważ oni nie przedstawili szczególniejszej godnych uwagi przyczyn, pobudzających do tego starania i prócz tych dwóch Guberniy, od żadney z Guberniy Zachodnich do Ministeryum Spraw Wewnętrznych nie weszło podobne staranie. — Dozwolenie proszonego odłożenia, oddaliwszy tylko ostateczne przywiedzenie do wiadomości o osobach byłey Polskiej Szlachty, może stać się powodem w późniejszym czasie do proszenia znówu o przedłużenie terminu; zresztą przez to postanowienie nie wzbrania się i po upłynieniu dwóch lat, dowodzić ustanowionym porządkiem swego pochodzenia.

2re) Że równym sposobem nie może mieć uwagi prośba o zostawienie bez przejrzenia Heroldyi praw na dworzaństwo tych osób, którym przyznana jest ta dostojność przez same Zgromadzenia Deputacyjne Dworzańskie. Zatrącenie dokumentów, na których Zgromadzenie Deputacyjne opierało swój wyrok, przyznający komukolwiek dworzaństwo, nie jest zasługującą na uwagę przyczyną do zadosyćuczynienia tej prośbie; i

3cie) Uważając, że pomiędzy dowodzącemi dworzaństwa, rzeczywiście mogą być bardzo ubodzy ludzie, którzy nie są w stanie pisać tłumaczenia swych dokumentów na herbowym papierze, i dla tego pozbawieni są możności dowodzenia swego dworzaństwa, może być zasługującym na uwagę przedstawienie w tej rzeczy Sprawującego obowiązki Wileńskiego Gubernialnego Marszałka, a nawet rozciągnięciem do osób 1go rzędu wszystkich Guberniy Zachodnich, ale z tѣm, ażeby osoby, które z tej powolności użytkować będą, koniecznie składały należyte poświadczenie miejscowych Zwierzchności, że istotnie dla ubóstwa swego nie mogą złożyć tłumaczenia dokumentów o swoim dworzańskim pochodzeniu na papierze herbowym.

To postanowienie Komitetu CESARZ JE-GOMOŚĆ N a y w y ż e y utwierdzić raczył 26 przeszłego Marca.

O takimъ postanowieniu Komitetu, N a y w y ż e y utwierdzonemъ, przez Pana Ministra Spraw Wewnętrznych Wileńskiemu Panu Wojennemu Gubernatorowi udzielonemъ, Rząd Gubernialny, na skutek przełożenia Pana Cywilnego Gubernatora i Kawalera z Nrem 7420 prócz opublikowania przez pośrednictwo Miejskich i Ziemskich Policyi, uznał potrzebnemъ, dla powszechney wiadomości Dworzau tuteyszej Gubernii ogłosić przez niniejsze obwieszczenie. Maja 13 dnia 1835 roku.

Radca i Kawaler Kazimierz Nowicki.  
Naczelnik Stołu Benedykt Czarnocki.  
Powytczyk W. Tartillo. (736)